

---

# Bibliografía

---



UN APUNTE SOBRE GRANDE SERTAO VEREDAS

*Grande Sertao Veredas*

Joao Guimaraes Rosa  
Editora Universal  
Río de Janeiro \*

El mundo épico del Nordeste brasileño, el realismo tomado minuciosamente nota a nota, su alucinante presentación que se hermana con el sueño y una interesante elaboración simbólica, vendría a ser el más acertado modo de definir el último libro del gran escritor brasileño.

La creación literaria para Guimaraes Rosa no se encuentra limitada por la lengua y se le hace necesario crear un lenguaje propio, que exprese verdaderamente lo que siente. No en-

contraremos en Guimarães Rosa la pose o el esnobismo al usar una palabra inventada por él, sino por el contrario, se podría decir una como necesidad orgánica del acto creador. En la obra de Guimarães Rosa se establece una comunicación hecha a la sensibilidad del receptor, para sus disponibilidades estéticas. Si el receptor espera algo fuera de eso o no tiene capacidad de comprender el fenómeno, nada se hace.

Las sentencias y los dichos populares son la fuente de los neologismos, es donde Guimarães Rosa busca casi siempre su material; pero el escritor va aún más lejos, crea sus propias sentencias, innova el folklore y enriquece el alma popular, recibe del pueblo y le regresa al doble en un auténtico fenómeno cultural individualizado. "Todoabismo é navegável em barquinhos de papel", "A alegría de Deus anda vestida de amarguras", etcétera. La obra de Guimarães Rosa por su profunda originalidad, su sentido artístico puede considerarse como la más grande obra literaria dentro del campo de la novela en el Brasil moderno.

• La Editorial Seix Barral publicó recientemente esta novela con el título de *Gran Sertón: Veredas*.

*Eduardo Santos*

#### LOS JUEGOS VERDADEROS

*Los juegos verdaderos*  
Edmundo de los Ríos  
México, Editorial Diógenes 1968

Sin lugar a dudas, Latino América sigue produciendo artistas. Éste es el caso de Edmundo de los Ríos, que a pesar de su corta edad nos ofrece este ejemplar que desborda humanismo. La trama de la novela consiste en la vida de un joven peruano desde muy niño —cuando jugaba a las guerritas bajo los disfraces de diversos héroes de historieta o película— hasta que muere lenta y trágicamente en una prisión para guerrilleros (que desde luego el presidente de dicho país niega conocer) luego de su captura por los soldados peruanos fieles al gobierno. Trama sencilla ésta, al leerla así de rápido, pero que sirve para que el autor nos dé una idea de sus indudables facultades narrativas. El libro está escrito de una manera más o menos complicada: primero trata, por ejemplo, lo que el personaje hace, piensa, dice, escucha o ve en la mazmorra inmunda que le toca por celda, sigue con lo que vivió en su niñez, o en su adolescencia, continúa con los hechos sucedidos poco tiempo antes de decidirse a seguir la dura, pero en su caso, digna vida de guerrillero. Esta continuidad se repite a lo largo de la novela entera. El resultado es una novela consistente, poderosa, cru-